

Première édition
2004-06-15

Version corrigée
2005-09-01

AMENDEMENT 1
2008-02-15

**Descriptif et qualification d'un mode
opérateur de soudage pour les matériaux
métalliques — Épreuve de qualification
d'un mode opérateur de soudage —**

Partie 1:

**Soudage à l'arc et aux gaz des aciers et
soudage à l'arc des nickels et alliages de
nickel**

AMENDEMENT 1

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008>

*Specification and qualification of welding procedures for metallic
materials — Welding procedure test —*

*Part 1: Arc and gas welding of steels and arc welding of nickel and
nickel alloys*

AMENDMENT 1



Numéro de référence
ISO 15614-1:2004/Amd.1:2008(F)

PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 15614-1:2004/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2008

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 2.

La tâche principale des comités techniques est d'élaborer les Normes internationales. Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

L'Amendement 1 à l'ISO 15614-1:2004 a été élaboré par le comité technique CEN/TC 121, *Soudage* du Comité Européen de Normalisation (CEN), en collaboration avec le comité technique ISO/TC 44, *Soudage et techniques connexes*, sous-comité SC 10, *Unification des prescriptions dans la technique du soudage des métaux*, conformément à l'Accord de coopération technique entre l'ISO et le CEN (Accord de Vienne).

Il convient d'adresser les demandes d'interprétation officielles de l'un quelconque des aspects du présent Amendement à l'ISO 15614-1 au secrétariat de l'ISO/TC 44/SC 10 via votre organisme national de normalisation. La liste exhaustive de ces organismes peut être trouvée à l'adresse www.iso.org.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 15614-1:2004/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008>

Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques — Épreuve de qualification d'un mode opératoire de soudage —

Partie 1:

Soudage à l'arc et aux gaz des aciers et soudage à l'arc des nickels et alliages de nickel

AMENDEMENT 1

Page vi, Avant propos

Remplacer «DS» par «DIN» dans la première phrase.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Pages 1 à 3, Article 2

Supprimer «EN 439» et «EN 25817» et leurs titres.

Après la référence normative «EN 1714» et son titre, remplacer le reste de l'Article 2 par le texte suivant:

«EN 12062, *Contrôle non destructif des assemblages soudés — Règles générales pour les matériaux métalliques*

ISO 4063:1998, *Soudage et techniques connexes — Nomenclature et numérotation des procédés*

ISO 5817:2003, *Soudage — Assemblages en acier, nickel, titane et leurs alliages soudés par fusion (soudage par faisceau exclu) — Niveaux de qualité par rapport aux défauts*

ISO 6947:1990, *Soudures — Positions de travail — Définitions des angles d'inclinaison et de rotation*

ISO 9606-1, *Épreuve de qualification des soudeurs — Soudage par fusion — Partie 1: Aciers*

ISO 9606-4:1999, *Épreuve de qualification des soudeurs — Soudage par fusion — Partie 4: Nickel et ses alliages*

ISO 14175, *Produits consommables pour le soudage — Gaz et mélanges gazeux pour le soudage par fusion et les techniques connexes*

ISO 15607:2003, *Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques — Règles générales*

ISO/TR 15608:2005, *Soudage — Lignes directrices pour un système de groupement des matériaux métalliques*

ISO 15609-1:2004, *Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques — Descriptif d'un mode opératoire de soudage — Partie 1: Soudage à l'arc*

ISO 15614-1:2004/Amd.1:2008(F)

ISO 15609-2:2001, *Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques — Descriptif d'un mode opératoire de soudage — Partie 2: Soudage aux gaz*

ISO 15613:2004, *Descriptif et qualification d'un mode opératoire de soudage pour les matériaux métalliques — Qualification sur la base d'un assemblage soudé de préproduction*

Page 6, Figure 3

Changer en «a» la lettre «b» pour la dimension représentant la largeur (face avant).

Page 16, 7.5

Remplacer «EN 25817» par «ISO 5817».

Après les deux points, remplacer le texte par «les convexités excessives, les gorges excessives, les excès de pénétration et les défauts de raccordement pour lesquels le niveau C doit s'appliquer. L'exigence $\leq 0,05 t$ ne s'applique pas aux caniveaux. Les caniveaux ne doivent pas dépasser 0,5 mm. Les défauts angulaires ne sont pas applicables à l'épreuve de qualification du mode opératoire de soudage.»

Remplacer le texte de la Note par «La corrélation entre les niveaux de qualité de l'ISO 5817 et les niveaux d'acceptations des différentes méthodes END est donnée dans l'EN 12062.».

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 16, 8.1

Remplacer «à l'Article 7» par «à l'Article 8». [ISO 15614-1:2004/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008>

Page 17, 8.3.1

Ajouter la phrase «Le matériau du support envers subsistant doit être considéré comme un matériau de base au sein de la qualification du (sous-) groupe.» avant la Note.

Page 18, Tableau 3

Vis à vis de «8 – 8» dans la 1^{re} colonne, remplacer «8^c» par «8^b» dans la 2^e colonne.

Page 24 et 25, 8.5.2.1, 8.5.3.1 et 8.5.4.2

Remplacer «EN 439» par «ISO 14175». En 8.5.4.2, remplacer «qualifiée» par «utilisée pendant l'épreuve».

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 15614-1:2004/Amd 1:2008](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 15614-1:2004/Amd 1:2008
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9771f499-1a34-4f1b-a492-36624479b409/iso-15614-1-2004-amd-1-2008>

ICS 25.160.10

Prix basé sur 2 pages